



Shiatsu rugmassage met warmte functie NL

Shiatsu massage cushion with heat function UK



Handleiding
User Manual
KBM01

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



BELANGRIJKE INFORMATIE!

BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt, vooral de veiligheidsinstructies, en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

Als u dit apparaat aan iemand anders geeft, is het belangrijk dat u ook deze gebruiksaanwijzing doorgeeft.

Uitleg van symbolen



Deze handleiding behoort bij dit apparaat.
Het bevat belangrijke informatie over het opstarten en de werking.
Lees de handleiding grondig door.
Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.



Deze waarschuwingsnotities moeten worden opgevolgd om letsel aan de gebruiker te voorkomen.



Deze notities moeten worden opgevolgd om schade aan het apparaat te voorkomen.



Deze notities geven je nuttige extra informatie over de installatie of werking.



Beschermingscategorie II

LOT

LOT nummer



Fabrikant

	Stroomtoevoer
  	• Voordat u het apparaat op uw stroomvoorziening aansluit, zorg ervoor dat de voedingsspanning die op het typeplaatje staat vermeld, compatibel is met uw netvoeding. • Sluit de netstekker alleen aan op het stopcontact wanneer het apparaat is uitgeschakeld. • Gebruik alleen de netadapter die bij het massagekussen is meegeleverd. • Houd de stroomvoorziening, de kabel, de besturingsunit en het massagekussen uit de buurt van hitte, hete oppervlakken, vocht en vloeistoffen. Pak de voeding nooit vast met natte handen. • Raak geen apparaat aan als het in water valt. Trek onmiddellijk de stekker en de voedingsunit uit het stopcontact. • Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik. • Om het apparaat van de stroomvoorziening los te koppelen, trek altijd de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan de kabel! • Draag, trek of draai het massagekussen niet aan de kabel, de voedingsunit of de besturingsunit. • U mag het apparaat niet blijven gebruiken als de kabel of de netadapter beschadigd is. Om veiligheidsredenen mogen deze onderdelen alleen worden vervangen door bevoegd servicepersoneel. Stuur het apparaat altijd naar het servicecentrum om gevaren te voorkomen. • Zorg ervoor dat de kabel geen struikelgevaar oplevert. De kabel mag niet worden geknikt, bekneeld of verdraaid. • Gebruik dit product niet voor medische behandeling.

	Specifieke groepen mensen
	• Het oppervlak van het apparaat is heet. Personen die gevoelig zijn voor hitte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat. • Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. • Gebruik dit apparaat niet ter vervanging of aanvulling van medische behandelingen. chronische klachten en symptomen kunnen verergeren. • U dient af te zien van het gebruik van het shiatsu massagekussen met warmte, of uw arts te raadplegen voordat u het gebruikt, als ▪ u zwanger bent, ▪ u een pacemaker, kunstmatige gewrichten of elektronische implantaten heeft, ▪ u lijdt aan een of meer van de volgende ziekten en klachten: Bloedcirculatiestoornissen, spataderen, open wonden, blauwe plekken, beschadigde huid, aderontstekingen. • Als u pijn of ongemak ervaart tijdens de massage, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw arts. • Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is aangesloten op de stroomvoorziening. • Wees voorzichtig bij het gebruik van de verwarming. Gebruik het niet als u problemen met de bloedsomloop heeft of op gebieden die ongevoelig zijn voor hitte. Brandwondenrisico! • Raadpleeg uw arts als u vragen heeft over het therapeutisch gebruik van massagekussens. • Als u onverklaarbare pijn heeft, onder behandeling bent van een arts en/of medisch apparaat gebruikt, raadpleeg dan uw arts voordat u het massage kussen gebruikt.

	Voor gebruik
	• Controleer voor gebruik altijd zorgvuldig de voeding, de kabel, de besturingseenheid en het massagekussen op schade. Probeer een defect apparaat niet te gebruiken. • Gebruik het apparaat niet als er zichtbare tekenen van schade zijn aan het apparaat of de kabelcomponenten.

	Gebruik van het massageapparaat
	• Het massagekussen mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel zoals beschreven in de handleiding. • Bouw het gebruik van het massage apparaat op en laat uw lichaam en spieren wennen aan het apparaat. • Gebruik van het massagekussen voor een ander doel maakt de garantie ongeldig. • Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is aangesloten op de stroomvoorziening. • De maximale gebruiksduur voor één sessie is 15 minuten. • Laat het massagekussen niet in contact komen met scherpe of puntige voorwerpen. • Zet het apparaat nooit neer naast een elektrische kookplaat of andere warmtebronnen. • Ga niet op het apparaat staan. • Raak de voedingsunit niet aan als u in het water staat en pak de stekker altijd vast met droge handen.

	Het apparaat mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden of medische doeleinden. Als u gezondheidsproblemen heeft, raadpleeg dan uw arts voordat u het massagekussen gebruikt. De bestuurder mag het massagekussen niet gebruiken tijdens het rijden. Gebruik het massagekussen alleen in een geparkeerd voertuig.
 	Gebruik het massagekussen alleen binnenshuis. Gebruik het massagekussen niet in vochtige ruimtes (bijv. tijdens het baden of douchen).

	Schoonmaak en onderhoud
	• Het apparaat is onderhoudsvrij. Als er toch een storing optreedt, controleer dan of de netadapter goed is aangesloten. • Het apparaat bevat elektronische componenten en mag derhalve niet in aanraking komen met water. • U mag het oppervlak van het apparaat alleen schoonmaken door met een lichtvochtige doek af te nemen. Als het apparaat defect raakt, probeer het dan niet zelf te repareren, aangezien dit leidt tot het automatisch vervallen van alle garantierechten. Vraag uw specialist en laat reparaties uitvoeren door de service. • Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is aan het apparaat of de kabelonderdelen, als het apparaat niet goed werkt, of als het massagekussen of de besturingsunit is gevallen of vochtig is geworden. Om gevaren te voorkomen, stuur het apparaat altijd naar het servicecentrum. • Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. • Als er toch vloeistof in het apparaat dringt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

  	Niet wassen! Niet chemisch reinigen! Niet elektrisch drogen!
---	--

2.HANDIGE INFORMATIE

Bedankt voor uw aankoop van de KHYR shiatsu massagekussen.

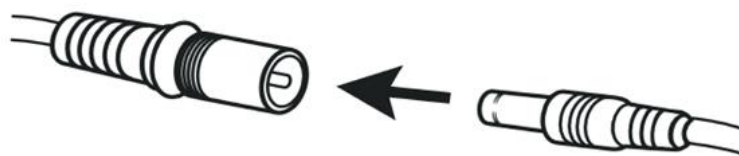
Met normaal onderhoud en correcte behandeling zal het shiatsu massage kussen jarenlange betrouwbare service bieden.

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Kenmerken	• Shiatsu rugmassage • 2 niveaus van shiatsu-intensiteit • Geprogrammeerde massagemodus • Kalmerende warmtefunctie • Draaghendelontwerp	
Inhoud	Shiatsu massage kussen met warmtefunctie 	12V thuis lader 
	WAARSCHUWING Zorg ervoor dat de polythene verpakking buiten het bereik van kinderen blijft i.v.m. verstikkingsgevaar!	

3. GEBRUIK

1. Bevestig de massager met elastische banden aan een stoel of plaats het op een andere ondersteuning.
2. Sluit de adapterkabel aan op de bijbehorende kabel van het kussen.



MASSAGE KUSSEN ZIJDE

ADAPTER ZIJDE

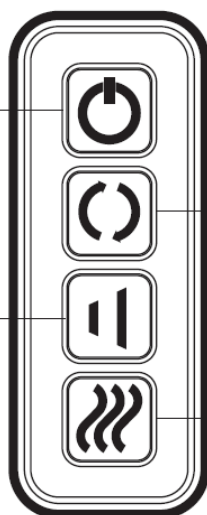
3. Steek de thuisadapter in een stopcontact.
4. Zet het apparaat aan met behulp van de controller (instructies op pagina 3).
5. Plaats de controller na gebruik in de zak aan de zijkant van het kussen.
6. De afneembare intensiteitsregelklep laat u kiezen tussen een zachtere of intensere massage.
7. U kunt de massage-intensiteit ook verzachten door een deken of handdoek tussen u en het apparaat te plaatsen.

Aan-/uitknop

Druk om de massager aan te zetten en de shiatsu-rotatie met de klok mee op hoog niveau te activeren. Druk nogmaals om de automatische modus te activeren, en druk nog een keer om de massager uit te schakelen.

Intensiteitsknop

Wanneer de massager is ingeschakeld, druk om de shiatsu-intensiteit in te stellen op hoog of laag niveau.



Richtingknop

Wanneer de massager is ingeschakeld, druk om de shiatsu-rotatie met de klok mee te veranderen naar shiatsu-rotatie tegen de klok in.

Warmteknop

Wanneer de massager is ingeschakeld, druk om de warmte in of uit te schakelen.

Automatische uitschakeling

- Voor uw eigen veiligheid is de massager uitgerust met een bescherming tegen oververhitting.
Warmte wordt gegenereerd in de motoren wanneer ze onder grote belasting en overmatige druk staan. Om risico's te voorkomen, schakelt de massager automatisch uit na een gebruikstijd van 15 minuten en kan deze pas weer worden ingeschakeld na een geschikte afkoeltijd.
- Evenzo moet u uw lichaam ook wat rustperiodes gunnen. Om te voorkomen dat uw spieren te veel worden belast, raden wij aan om een continue massage van 15 minuten niet te overschrijden.

4.DIVERSEN

Reiniging en onderhoud	1. Was het product of de adapter niet in de wasmachine en dompel ze niet onder in water. 2. Zet altijd het apparaat uit voordat u begint met schoonmaken en verwijder de adapter uit het stopcontact met schone, droge handen. 3. Veeg de massager af met een licht vochtige doek en droog deze grondig af. Gebruik geen alcohol of agressieve chemicaliën zoals thinner of bleekmiddel om het product af te nemen. 4. Houd het apparaat uit de buurt van hitte, vuur of directe blootstelling aan zonlicht. 5. Oefen geen overmatige druk of impact uit op de massager/massagekoppen. Toepassing van directe kracht boven de 50 kg kan uw massager beschadigen en uw garantie ongeldig maken. Vermijd overmatig gebruik van het apparaat. 6. Bewaar de massager op een koele, droge plaats, buiten het bereik van kinderen. 7. Vermijd contact met scherpe randen of puntige voorwerpen die de hoes van de massager kunnen snijden of doorboren.
-------------------------------	---

Afvalverwerking 	Lever het apparaat in bij uw gemeentelijke afvalverwerkingsinstantie voor elektrische apparaten.
Technische Gegevens	Naam en model: KBM01 Shiatsu massagekussen met warmte functie Spanningsvoorziening: 100-240 V~ 50/60 Hz Voedingsunit: 12V 2500 mA Energieverbruik: 30 W Timer: 15 minuten Bedrijfstemperaturen: Alleen gebruiken in droge ruimtes op kamertemperatuur Opslagomstandigheden: Droge plaats op kamertemperatuur. Afmetingen: Ongeveer 35 x 48 cm Gewicht: Ongeveer 3,1 kg (zonder voeding) Lengte adapterkabel: Ongeveer 1,8 m
CE	

5.GARANTIE BEPALINGEN

Als het product binnen een redelijke tijd beschadigd of defect is, biedt KHYR de volgende garantie aan.

Periode	Garantie	Uitleg
Binnen 30 dagen	Geld terug garantie	U kunt het product binnen 30 dagen na ontvangst kosteloos retourneren indien het product onbeschadigd is en zich in originele verpakking bevindt.
Binnen 12 maanden	Vervangingsgarantie indien defect	Na 30 dagen en binnen 12 maanden van ontvangst kunt u bij een geconstateerd defect het product aanmelden via support@khyr.eu ter reparatie of ter vervanging.

Garantieclaim procedure:

1. Voor elk product dat de klant als defect beschouwt en waarvoor hij aanspraak wil maken op garantie, moet de klant aan klantenservice het volgende verstrekken:
 - a) Geldig aankoopbewijs;
 - b) Foto's en/of beschrijving zijn vereist om een claim in te dienen voor defecte goederen;
 - c) Modelnummer en serienummerlabel bevestigd aan elk product.
2. Indien de garantieclaim door de KHYR Klantenservice wordt gerechtvaardigd, ontvangt de klant van KHYR een Garantie-/Retourautorisatienummer (RMA-nummer).
3. Elke claim voor de retourzending van defecte goederen moet worden verpakt in de originele verpakking.

Garantie claims kunnen ingediend worden via service@khyr.eu

Garantiebeperkingen

Garantie is uitgesloten in de volgende gevallen.

Normale slijtage; Elke toestand die het gevolg is van andere dan gewone huishoudelijke slijtage of enig gebruik waarvoor het product niet bedoeld was, zoals gebruik in verhuur, contracthandel of commercieel gebruik; Elke toestand die het gevolg is van onjuiste of onvoldoende onderhoud of zorg; Schade door verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, ongelukken of transportschade, blootstelling aan omgevingsomstandigheden zoals temperaturen, water, onjuiste bediening, onjuiste installatie, onjuist gebruik van elektriciteitsvoorzieningen; diefstal, vandalisme; Schade door het bevestigen of wijzigen van niet-goedgekeurde accessoires; Het niet kunnen tonen van een geldig aankoopbewijs.

Contact

Voor meer informatie en contact mogelijkheden zie:

www.khyr.eu

service@khyr.eu

1.SAFETY INSTRUCTIONS



IMPORTANT INFORMATION!

RETAIN FOR FUTURE USE!

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions and keep the instruction manual for future use.
Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

Explanation of symbols



This instruction manual belongs to this device.
It contains important information about starting up and operation. Read the instruction manual thoroughly.
Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



WARNING

These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.



CAUTION

These notes must be observed to prevent any damage to the device.



NOTE

These notes give you useful additional information on the installation or operation.



Protection category II

LOT

LOT nummer



Manufacturer

	Power supply
  	▪ Before connecting the device to your power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply. ▪ Only connect the mains plug to the wall socket when the device is switched off. ▪ Only use the mains adapter that is provided with the massage cushion. ▪ Keep the power supply, the cable, the control unit and the massage cushion away from heat, hot surfaces, moisture and liquids. Never get hold of the power supply with wet hands. ▪ Do not take hold of a device if it falls into water. Pull out the power plug and the power supply unit from the socket immediately. ▪ Always unplug the equipment immediately after use. ▪ To disconnect the unit from the power supply, always pull the plug out of the socket. Do not pull on the cable! ▪ Do not carry, pull or twist the massage cushion on the cable, the power supply unit or control unit. ▪ You must not continue to use the unit if the lead or the mains adaptor are damaged. For safety reasons, these parts may only be replaced by authorized service personnel. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre. ▪ Ensure that the cable will not cause tripping. The cable must not be kinked, trapped or twisted. ▪ Do not use this product for medical treatment.

	Specific groups of people
	• The surface of the appliance is hot. People who are insensitive to heat must be careful when using the appliance. • Children must be supervised to ensure that they not play with the device. • Do not use this unit to supplement or replace medical treatment. Chronic complaints and symptoms may be made worse. • You should refrain from using the shiatsu massage cushion with heat, or should consult your doctor before using it, if - you are pregnant, - you have a cardiac pacemaker, artificial joints or electronic implants, - you suffer from one or more of the following illnesses and complaints: Circulation disorders, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins. • If you experience any pain or discomfort during the massage, stop immediately and consult your doctor. • Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply. • Take care when using the heater. Do not use if you have circulatory problems or on areas not sensitive to heat. Risk of burning! • Consult your doctor if you have any questions concerning the therapeutic use of massage seats. • If you have unexplained pain, are receiving treatment from a doctor and/or use medical equipment, consult your doctor before using the massage cushion.

	Before using the unit
	• Always carefully inspect the power supply, the cable, the control unit and the massage cushion for damage before use. Do not attempt to use a defective unit. • Do not use the unit if there are visible signs of damage on the unit or the cable components, the unit does not work properly or the seat or the control unit have been dropped or become damp.

	Operating the unit
	• The massage cushion must only be used for its intended purpose as described in the instruction manual. • Using the massage cushion for any other purpose invalidates the warranty. • Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply. • The maximum operating time for one session is 15 minutes. • Do not allow the massage cushion to come into contact with pointed or sharp objects. • Never put the unit down next to an electric stove or other sources of heat. • Never use the massage cushion if it is folded up or crumpled. • Do not stand on the unit. • Do not touch the power supply unit when you are standing in water and always take hold of the plug with dry hands.

  	The device is not to be used for commercial use or medical purposes. If you have health concerns, consult your doctor before using the massage cushion. The driver may not use the massage cushion when driving. Only use the massage cushion in a parked vehicle. Only use the massage cushion indoors. Do not use the massage cushion in damp rooms (e.g. when bathing or showering).
--	---

	Maintenance and cleaning
	• The unit is maintenance free. If a fault does occur, just check whether the main power adapter is properly connected. • You may only clean the device yourself. If the device malfunctions, please do not repair it yourself as this leads to the automatic expiry of all guarantee rights. Ask your specialist dealer and have repairs carried out by the service. • Do not use the unit if there are visible signs of damage on the unit or the cable components, the unit does not work properly or the massage cushion or the control unit have been dropped or become damp. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre. • Do not immerse the device in water or other fluids. • If, nonetheless, liquid should penetrate the device, unplug the mains cable immediately. • Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

	Do not wash! Do not dry clean!
---	--

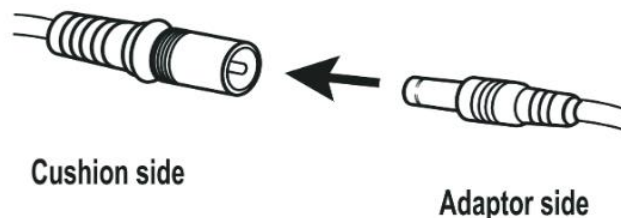
2. USEFUL INFORMATION

Thank you for purchasing the KHYR massage cushion.
With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service.
Please read all instructions carefully before using this product.
Please retain this manual for future reference.

Features	• Genuine shiatsu back massage • 2 levels of shiatsu intensity • Programmed massage mode • Soothing heat function • Carry handle design	
Contents	Shiatsu massage cushion with heating function 	12V home adaptor 
	WARNING Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!	

3.OPERATING

1. Attach the massager to a chair with elastic straps or place it on other support.
2. Connect the adapter cable to the corresponding cable on the cushion.



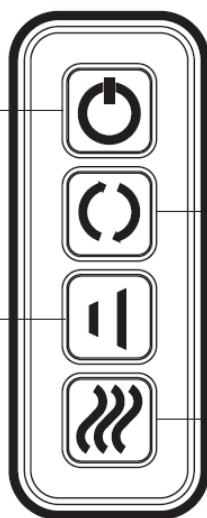
3. Plug the home adapter into an outlet.
4. Turn on the device using the controller (instructions on page 3).
5. When finished place the controller in the pouch at the side of the cushion.
6. The detachable intensity control flap lets you choose a softer or more intense massage.
7. You also may soften the massage pressure by placing a blanket or towel between you and the device.

Power Button

Press to turn on the massager and activate shiatsu clockwise rotation at high level, Press again to activate automatic mode, press once again to turn off the massager.

Intensity Button

When the massager is turned on, Press to set the shiatsu intensity at high or low level.



Direction Button

When the massager is turned on, Press to shift Shiatsu clockwise rotation to Shiatsu anti-clockwise rotation.

Heat Button

When the massger is turned on. Press to turn on or off the heat.

Automatic power-off
• This device will switch off automatically after 15 minute timer run out. • Do not set up or use the massager in a bathroom or similiary wet / damp areas. • Do not use this device while driving.
• For your own safety we equip the massager with a protection against over-heating. Heat is created in the motors when placed under great stress and excessive pressure. Before this could create any risk and after a runtime of 15 Minutes. The massager will switch off automatically and will only allow switching on again after an appropriate downtime. • Likewise, you should allow your body some rest periods. To avoid straining your muscles too much, we recommend to not exceed a continuous massage of 15 Minutes.

4.MISCELLANEOUS

Cleaning and maintenance	1. Do not wash in washing machine or immerse the product or the adapter in water. 2. Always switch off before cleaning and remove the adapter from the socket with clean, dry hands. 3. The massager should be wiped with a slightly moist cloth and dried thoroughly. Do not wipe the product with alcohol or harsh chemicals such as thinner or bleach. 4. Keep away from heat, fire or exposure to direct sunlight. 5. Do not apply excessive pressure or impact onto massager/massage heads. 6. Application of a direct force in excess of 110 lbs. may damage your massager and invalidate your warranty. Refrain from over usage of the device. 7. Store the massager in a cool, dry place out of reach of children. 8. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the cover of massager.
---------------------------------	---

Disposal 	Turn in the device to your municipal waste processing facility for electrical appliances.
Technical details	Name and model: KHYR shiatsu massage cushion with heat KBM01 Voltage supply: 100-240 V~ 50/60 Hz Power supply unit: 12V 2500 mA Power consumption: 30W Timer: 15 min Operating conditions: only use in dry rooms Storage conditions: in a cool, dry place Dimensions: approx. 35 x 48 cm Weight: approx. 3.1 kg (without power supply) Adapter cable length: approx. 1.8 m
CE	

5.WARRANTY CONDITIONS

If the product is damaged or defective within a reasonable time, KHYR offers the following warranty.

Period	Warranty	Terms
Within 30 days	Money back warranty	You can return the product free of charge within 30 days of receipt if the product is undamaged and in its original packaging.
Within 12 months	Replacement warranty in case of defect.	After 30 days and within 12 months of receipt, you can report the product for repair or replacement in case of a detected defect via support@khyr.eu .

Warranty claim procedure:

1. For each product that the customer considers defective and wishes to claim under warranty, the customer must provide Customer Service with the following: a) Valid proof of purchase (see below for the definition of valid proof of purchase); b) Photos and/or description are required to file a claim for defective goods; c) Model number and serial number label attached to each product.
2. If the warranty claim is justified by KHYR Customer Service, the customer will receive a Warranty/Return Authorization Number (RMA Number) from KHYR.
3. KHYR reserves the right to specify that items be returned to the designated warehouse for inspection, be inspected by our representative in the field, or be retained by the customer.
4. Any claim for the return of defective goods must be packed in the original packaging.
5. The product will be repaired or replaced, or a refund/credit will be issued once the product is received. When returning items with an RMA number and a prepaid shipping label provided by KHYR, KHYR assumes responsibility for any damage or loss incurred during transit.

Warranty limitations

Warranty is excluded in the following cases:

- Normal wear and tear;
- Any condition resulting from other than ordinary household wear or any use for which the product was not intended, such as use in rental, contract trade, or commercial use;
- Any condition resulting from incorrect or inadequate maintenance or care;
- Damage resulting from misuse, abuse, negligence, accidents, or shipping damage, exposure to environmental conditions such as temperatures, water, improper operation, improper installation, improper use of electrical supply;
- Shipping damage; theft, vandalism;
- Damage resulting from the attachment or modification of unauthorized accessories;
- Failure to provide valid proof of purchase;



Contact
For more information and contact options, see: www.khyr.eu service@khyr.eu

